

# LA AURORA SOCIAL

Vocero Defensor de la Clase Obrera Centro-americana

DIRECTOR,  
**GERARDO VEGA C.**

*El progreso es un conjunto  
de verdades conquistadas*

EDITOR,  
**OVIDIO ROJAS**

Año II

Aparecerá cuatro veces durante el mes

Núm. 70

Gran almacén  
de ropa hecha  
y novedades

## ROBERT HERMANOS

Visite Ud. este conocido Almacén



Acreditado por sus precios bajos

Todo barato

Todo nuevo

Imitada por todos



Igualada por ninguno

*Da vigor a los viejos,  
fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres--*

Gran Café URBANA  
de JESUS AYMERICH

- La más antigua y acreditada Cafetería -

CAFE, TE, CHOCOLATE, SANDWICHS  
Y TODO LO APETECIBLE  
POR LAS GENTES DE BUEN GUSTO



Se ha trasladado a la esquina  
opuesta, de donde estaba.

## FABRICA de REFRESCOS

Los mejores del país

## LA NERJEÑA

TALABARTERIA .....  
..... ZAPATERIA

## JIRON

Nuevo, variado y elegante surtido  
de MONTURAS  
para caballeros, señoras y niños

CALZADO A LA MEDIDA  
clavado y cosido a mano

Surtido constante en todos los estilos  
y para todos los gustos

Materiales de superior calidad

PRECIOS ECONOMICOS



SASTRERIA CASTAING  
ESMERO Y PRONTITUD

Alajuela Costa Rica

**Se vende** el derecho a un lote de terreno situada por el río Ocloro. Tiene una pequeña construcción y pagando la mitad al contado lo demás puede ser en abonos. Dirigirse a E. F., apartado 767.

Imprenta de LA AURORA SOCIAL, San José, Costa Rica

# Grave perspectiva para los trabajadores de la Línea

LA astucia patronal siempre en su afán especulativo de mirar al trabajador con el lente de la explotación, hace cada vez más grandes rebuscas en la petaca de sus avaricias para mermar la ración de pan agrío que llega a la boca de los sin fortuna y cuyas migajas desprendidas de la comisura de los labios hambrientos van a aumentar los succulentos fiambres de los acaudalados.

Los ricos bananeros que tienen sus plantíos en la región atlántica y no dudamos que a instancias de la poderosa compañía frutera que cada vez acaudala más águilas de oro con el frondoso producto na-

cional, han promovido el proyecto de rebajar el salario de los trabajadores de la Línea y de Limón,—sentando como disculpa,—bases engañosas que envuelven una fementida ambición.

El proyecto no está en práctica todavía y hasta es posible que lo ignoren los perjudicados y la mayoría de la gente, pero de modo casi secreto hemos podido autenticar la veracidad de las ideas, y es un deber de compañerismo y de lealtad procurar los medios de que se pongan alerta los que en no muy lejano tiempo pueden verse atormentados por la necesidad o tristemente humillados por el capital.

Hay una presunción muy seria y muy bien fundada que hace a portar toda duda y que viene a consolidar el proyecto harto ganancioso de los bananeros:—la competencia futura y temerosa.

Como todos sabemos, están terminándose los trabajos del Canal de Panamá.

Los miles de brazos que allí se ocupan quedarán, en consecuencia, a disposición de nuevas empresas que quieran utilizarlos.

Podrá haber un temor más seguro?

Además, centenares de esos trabajadores, buscarán hospitalidad en el país más cercano y no cabe duda que este será Costa Rica:

Es innegable que la oportunidad es propicia para los industriales que con la competencia de brazos pueden ahorrar nuevos capitales; pero es innegable también que los trabajadores actuales o soportan la saña patronal del rebajo o se ponen las sandalias del peregrino en busca de una situación menos asfixiante.

Tal vez al dar esta nota haya descontentos que nos reprueben, pero es un deber que nos imponen el estado de la Independencia, el pendón de la Defensa y la espada de la Verdad.

Si como es de esperarse, los acontecimientos se desarrollan, seguiremos tratando este asunto.

## Breves palabras para los obreros

*¿Qué somos los obreros? Una entidad poderosa, —ciertamente,— pero sin ninguna representación ante las mal llamadas fuerzas superiores, porque así lo hemos querido, dejándonos atropellar por el vasallaje.*

Cuando el pueblo despierte, cuando vea claramente lo que encierra ese engaño social que se llama política, cuando su mirada penetre a través de tanto sofisma que esconde esa ideal teñidura, la realización de la unión obrera será un hecho,—esa anhelada unión fraternal y sincera entre los laboriosos,— que ahogará a los audaces y a los oportunistas con la fuerza de su desprecio.

Abandonarnos con indiferencia a la voluntad ajena; es tacionarnos tristemente sin sacudir el pesado yugo que sopor-

*tamos; no aspirar a echar la mirada sobre nuevos horizontes, es un delito, un grave delito.*

*Nuestra labor, nuestras aspiraciones, nuestro modo de ser, influyen poderosamente sobre el mañana y el mañana corresponde a esa generación nueva que ya asoma y que vendrá a recoger los frutos de nuestra labor.*

*¿Qué hemos hecho? Politi-quear estúpidamente, trabajar en una obra infecunda, entregarnos a vengar ofensas ajenas y a propagar la semilla que colmará luego ambiciones bastardas, que a su vez se suceden interminablemente, como una rueda que va mostrando su curvatura infinita.*

## El porvenir de los hijos

El aprendizaje de un oficio debiera formar parte de la educación de la juventud, cualquiera que sea la escala social a que pertenezca.

Por elevada que sea la posición de una familia y por crecida que sea su fortuna, debiera siempre procurarse que los hijos de ella aprendan un oficio.—Pasaron ya los tiempos en que el trabajo se consideraba indecoroso e impropio de las familias acomodadas; hoy día trabajar es hacerse acreedor a la consideración social.

Las vocaciones humildes pero honradas son mucho más valiosas que las altas vocaciones que sólo sirven para fomentar la vanidad.

Las cosas pequeñas son las grandes cosas cuando son bien hechas. Un hombre trabajador no es nunca pesimista; el pesimismo es hijo de la ociosidad y de la intemperancia.

Una habilidad adquirida es una puerta abierta a un campo inmenso de posibilidades en el mundo.

Más de un individuo,—a quien las multitudes toman por un oráculo,—debe sus éxitos a una sola habilidad adquirida talvez en alguna línea superficial de la actividad humana.

Preocupaciones ridículas y vanidades absurdas hacen que muchas familias ricas y aun pobres miren con desdén toda ocupación mecánica.—Los hijos de esas familias crecen sin poseer un oficio ni un arte que pueda servirles en el porvenir, si la fortuna les es adversa.

Las posiciones más brillantes pasan, los millones suelen perderse, los títulos nobiliarios se extinguen; pero el conocimiento de un oficio es un capital perdurable que el hombre lleva en sí mismo y que le sirve en caso de adversidad.

### Nuestras selecciones

## Paisaje Triste



La melodía de la brisa deja un rumor en los marcos de la puerta, mientras la luna enreda su madeja pálida en los naranjos de la huerta.



La cigarra derrama en la desierta calma nocturna su serena queja; blanco como la mano de una muerta se entra un rayo de luna por la reja.



Aumentan las tristezas nocturnales un manantial que riega madrigales por entre la verdura de los pomos, y un buey que bajo el cielo florecido con sublime paciencia de vencido se lame las heridas de los lomos.

JULIO TORO

Una mujer de corazón y de talento sabrá perdonar una infidelidad; pero perdona una ingratitud.—Sthal.

*No conceder nada y dejar esperar todo: charlar en el umbral del amor, pero con la puerta cerrada: he aquí toda la ciencia de una coqueta.—Bernard.*

Se desea comprar o alquilar una prensa para imprimir, de pedal o de cilindro. Dirigirse al apartado de correos No. 767.—San José.

### LA AURORA SOCIAL

Vocero defensor y cimentador de los derechos del obrero

San José — Costa Rica

Apartado de Correos N° 767

Suscripción mensual... ₡ 0-25  
Número suelto ..... 0-10

# ¿Puede fundarse en Costa Rica un Partido Obrero?

## Aclaración necesaria

Para que no se interprete torcidamente la intención, me permito aclarar lo siguiente:

En la carta que dirigí a algunos trabajadores para que expusieran sus ideas respecto a la fundación de un Partido Obrero me limité a incluir solo unos pocos que me vinieron a la memoria por lo pronto; más esto no obsta para que todos los obreros que quieran tomar parte en el debate lo hagan.

Las ideas no son patrimonio exclusivo.

Ni es propósito mío delegar la facultad de pensar a solo determinado grupo; esto sería sencillamente monstruoso.

Por tanto a estas columnas pueden venir todos los trabajadores que quieran terciar en el debate:—**“La fundación de un Partido Obrero.”**

Lauro Lara

## CONTESTA DON JUAN ARIAS R.

Señor don Lauro Lara

Presente.

Imitando a uno de nuestros más ilustres hombres, diré que yo también pensaba quedarme callado a su pregunta: «Puede fundarse en Costa Rica un Partido Obrero?» Mas convencido de que el hacerme usted por la prensa tal pregunta es un honor, y que los honores, como tales, deben aceptarse, contesto categóricamente: «Sí se puede!» pero sólo un Partido a la usanza costarricense, no como lo reclama la ciencia política.

Si usted me hubiese preguntado: «¿DEBE fundarse en Costa Rica un Partido Obrero?» tal vez le hubiera quedado más agradecido, porque entonces me habría facilitado decir lo siguiente, que sin embargo, digo.

\*\*

Dando por sentado que lo que usted pretende con tal fundación es reformar o hacer que evolucione nuestro sistema político, me permito decirle que no creo oportuno—ni necesaria por ahora—la

formación en Costa Rica de un Partido Obrero. Es mejor orientar la inteligencia y las energías de las clases trabajadoras hacia otro rumbo: débese, antes que todo, hacer que cada obrero sepa bien su respectivo oficio, de tal modo que al llegar a un taller en solicitud de trabajo, pueda declarar y sostener con el énfasis que da una convicción profunda: «Yo sé hacer esto!» Una vez conseguido que cada obrero sepa bien el oficio que ejerce—tomando en cuenta, es claro, las gradaciones a que está sujeto cada ramo—debe ese obrero, a fuerza de educación y constancia, llegar a trabajar con tal decisión y tal empeño, que las horas de taller se le conviertan—por su propia voluntad—en horas de placer, de creación y recreación.

Me infunden compasión los obreros que trabajan sin gana, sin poner en la obra que ejecutan todas sus facultades, todo su «yo» pensante; esos obreros que trabajan—digámoslo así—sólo porque llegue el sábado, esto es, que trabajan sólo por recoger un salario, sin ideal alguno, sea por mejorar, sea por progresar o siquiera por levantarse un grado del nivel común.

Para obtener un todo, un conjunto útil en cualquiera de los órdenes de la naturaleza o de la vida social o de la civilización en general, es necesario—es de lógica—que debe cada uno de sus componentes estar debidamente preparado para adaptarse a la vida común, armónica, del todo de que va a formar parte. En Costa Rica, sin obreros orgullosos y noblemente ambiciosos individualmente, no se puede aún contar con la masa para una vida más intensa, física, moral e intelectualmente.—Esto nos lo prueban los hechos diariamente.

Cuando aquí tengamos obreros que hagan de su trabajo un recreo

y del cumplimiento del deber un culto; cuando tengamos obreros que entren a los talleres a la hora fijada, no porque el reglamento lo exige, sino por necesidad moral íntima y por el compromiso contraído; cuando tengamos obreros que en sus labores no necesiten inspectores para la calidad de su trabajo ni para computar el tiempo que legítimamente deben emplear en él; cuando tengamos obreros que no trabajen sólo en espera del sábado, o cuando así lo hagan sea para correr con su salario a remediar necesidades urgentes de su hogar y no para comenzar a dilapidarlo en la cantina más próxima, robándole con esto el pan y el abrigo a su madre, a su esposa y a sus hijos; cuando, en fin, seamos obreros que al protestar de nuestra situación sea porque para ello ya hayamos adquirido méritos; y que al exigir derechos sea porque ya siquiera tengamos conciencia de los DEBERES rudimentarios a nuestra propia naturaleza; cuando los obreros costarricenses abandonemos la frase de que «preferimos comer piedras antes que trabajar por sola una peseta,» es decir, cuando estemos dispuestos a toda hora a ganar así sean cinco céntimos en cualquier trabajo honesto, cuando tuviéramos un núcleo de obreros así, entonces lo que procedería—para lograr los grandes beneficios que trae la unión—sería la formación de sociedades, sociedades compuestas de individuos conscientes de su misión y no de aspirantes baratos al primer puesto público que quede disponible.

Porque bien mirado el problema, ¿a qué conduciría el que la clase obrera, sin preparación alguna, llegase al poder? A gobernar peor que como se gobierna ahora—bien mal por cierto;—a envilecerse más y más en el fango de la política y a matar sus energías en los muelles sillones palaciegos; energías

que son la esperanza del país, de las que espera éste, con legítimo derecho, su regeneración y su progreso.

No cambiaría yo tan fácilmente mi duro pero sano pan de obrero, tan duramente ganado, por el blando e incitante que amasa el pueblo para los explotadores y que dan la intriga, la pereza y la falsía, símbolos de la política de este y otros países.

Así, pues, reformémonos antes nosotros para adquirir la fuerza moral y física necesaria para reformar a los demás y reformarlo todo.

\*\*

Lo dicho no quiere decir que el obrero se haga esclavo del trabajo, no; el ideal es que sea su espontáneo adorador; que haga del trabajo un medio, no un fin. Tampoco quiere decir—muchísimo menos—que el obrero haya de convertirse en mula de carga, en «cosa», para el patrono, no; mil veces no: cumpla estrictamente el obrero su obligación, en su casa, en la calle y en el taller, y exija de todo mundo que le traten como hombre, como persona: no se deje ultrajar de nadie, así arriesgue el pan y con éste la vida; porque «no hay valla suficientemente fuerte para contener los avances de los hombres armados con VIRTUD, CARACTER, INTELIGENCIA y CONSTANCIA.»

Así pienso yo y así lo digo; mas como no valemos por lo que pensamos ni por lo que decimos, cábeme la satisfacción de decir también que ASI LO HAGO, que es lo que tiene mérito.

Juan Arias R.

San José, Marzo de 1914.

## NOTA DE LA REDACCION

Para el próximo número la interesante contestación del aventajado obrero don Manuel A. Fallas.

## Femeninas-

### La limpieza de nuestros trajes

Cualquiera, que pueda ser nuestra condición social,—la limpieza de los trajes realiza la dignidad de nuestro aspecto general,—y la dignidad del traje, que nada tiene que ver con las ridículas exageraciones de la moda y del snobismo, refleja la dignidad de la vida.

Emilia Castro Salas

«Rémoras Eternas» para el próximo número.

## Palpitaciones Centro-americanas

(POR TELEGRAFO)

San Salvador, 7.—

A «La Aurora Social»

El Presidente de la República y el Ministro de Fomento han resuelto llevar a la práctica la construcción de casas para obreros.

Los estudios de Estenografía que se hagan en la Escuela de Artes Gráficas son válidos por el Ministerio respectivo.

La sociedad de obreros «José Matías Delgado» de Santa Ana, ha hecho colocar en su salón de sesiones el retrato de Nicolás J.

Escobar, pues de este modo se quieren premiar los esfuerzos de ese distinguido obrero.

Ya circuló «Juventud» órgano de la sociedad «Juventud y Progreso».

Animadas sesiones en sociedad «Porvenir de los Obreros» con motivo importantes proyectos que discútense.

Las sesiones que celebra la sociedad de tipógrafos «Francisco Mirón» siempre son animadas.—Funes, corresponsal.

## PARA NOSOTROS

Un hombre mujeriego pierde siete cosas: el ingenio, el valor, la fuerza, las buenas costumbres, el dinero, la vista y la voz.

## LA PRENSA

En todas las ciudades y pueblos del mundo civilizado,—la prensa ejerce su poder beneficioso,—ya estudiando los problemas de actualidad, ya denunciando los errores y las faltas de las autoridades sean las que fuesen; ya laborando por la educación de las muchedumbres, ya discutiendo los métodos y las prácticas de mejorarlo todo, sin limitación alguna de materias científicas, literarias o sociales.

**Lidio Bonilla Pérez**  
 Pintor, decorador y rotulador  
 - Pintor escenógrafo -  
 Contratista de trabajos en pintura lisa y lápiz  
 Dirección: 100 varas al Norte de la Imprenta Nacional  
 — RAPIDO — BARATO —

**Emiliano Carazo**  
 SASTRE  
 TALLER: 100 VARAS AL OESTE  
 DE LA IGLESIA DE LA SOLEDAD  
 ESMERO, HONRADEZ Y PRONTITUD  
 CORRECCION en el CORTE y BUEN GUSTO

**DEPOSITO DE ARENA**  
 de Río Grande  
 Oficina contigua al Aserradero de Woolf  
 Unica que vende el acreditado material procedente de las minas de Río Grande. — NO TIENE AGENTES —  
 Teléfono 218 SAN JOSE Apartado 704

HOJALATERIA FONTANERIA  
**ILDEFONSO VEGA**  
 Dirección: - Casa número 56, 8ª Avenida Este, frente a la antigua Cárcel de Mujeres, hoy Casa de Refugio.  
 -PLOMERIA-

Calle segunda SALAZAR HERMANOS Apartado 204  
 Puerto Limón  
 IMPRENTA LIBRERIA PAPELERIA  
 ENCADERNACION  
 Depósito permanente de Papel Variado surtido de tarjetas Sellado, Timbres, Estampillas, verdaderamente artísticas. Tarjetas y Sobres postales Agencia de publicaciones  
 Advertencia.—A las personas que han aceptado como nuestros los trabajos que un Agente tipográfico de San José les ofreciera en nuestro nombre, les rogamos notar el engaño y convencerse de la diferencia que en contra del público limonense resulta del precio, de la clase y de las condiciones de aquellos trabajos en relación con los de este Taller.

**LA ZINCOGRAFICA**  
 NUEVO TALLER DE REPRODUCCIONES  
 - FOTOGRAFICAS - Y - FOTOMECANICAS -  
 Clichés artísticos sobre zinc, cobre y bronce para ilustraciones de arte, revistas ilustradas y avisos gráficos  
 ULTIMOS PROCEDIMIENTOS  
 - - Exactitud, Arte, Baratura, Puntualidad y Garantia - -  
 Taller situado a 350 varas al F. CANOSSA Sur del Banco de Costa Rica San José

**DEPÓSITO DE MUEBLES Y COLCHONES**  
 DE ARISTIÓN JIMÉNEZ  
 DETRAS DEL TEATRO NACIONAL  
 Vende los mejores muebles  
 A PRECIOS REDUCIDOS  
 Visite este taller

**ALAJUELENSES:**  
 LA ECONOMIA DE TIEMPO Y DINERO  
 REPRESENTA LA RIQUEZA.  
 Un Establecimiento Comercial que importa sus mercaderías de las principales casas productoras de Europa y los Estados Unidos y es atendido por sus propietarios con muy escasos gastos, como la Librería Alajuelense de Calvo Fernández y Cía., tiene que vender a precios reducidos. ¿A qué pues molestarse encargando a otra parte lo que aquí se puede conseguir talvez más barato? Haciendo vuestras compras y recomendando vuestras comisiones a la LIBRERIA ALAJUELENSE, os haréis muy pronto ricos.—s. o.—12 oct.

 **BARBERIA "EL FIGARO"**  
 de CLETO CALVO H.  
 Situada 25 varas al Norte de "El Cometa" Al frente de la Sucursal de "Los Alfaro"  
 HIGIENE PRONTITUD ESMERO

**Manuel Madrigal Q.**  
 Frente al Palacio de Justicia  
 Tienda de Novedades y Especialidad en ropa hecha

**Zapatería**  
 de Enrique Benavides  
 Situada en la Calle del Tranvía al frente de «La Marina»  
 Calzado perfectamente acabado para señoras  
 PARA CABALLEROS gran variedad en estilos

**IMPRENTA MODERNA**  
 SAN JOSÉ, C. R. - FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL  
 ELEGANCIA, RAPIDEZ Y BARATURA  
 EN TODOS LOS TRABAJOS QUE SE LE ENCOMIENDEN  
 Esquelas mortuorias á toda hora del día y de la noche